

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss forestry journal =  
Journal forestier suisse

**Band:** 147 (1996)

**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Jonsered** POWER PRODUCTS

**"Die Turbosägen mit  
überlegener Technik!"**



**Helm im Preis  
inbegriffen!**

Die Jonsered 2054 Turbo mit der temperament-  
vollen Beschleunigung und dem unschlagbaren  
Gewicht / Leistungsverhältnis.

**Jetzt erhalten Sie beim Kauf einer 2054 Turbo  
g r a t i s einen kompletten Schutzhelm.**

Hubraum: 53,2 ccm

2054/38 cm inkl. Helm

Leistung : 2,8 kW

Gewicht : 5,2 kg

nur

**1295.-**

 **Electrolux**

Electrolux AG, Forst + Garten, Industriestrasse 10  
5506 Mägenwil, Tel. 062/ 889 94 25, Fax 062/ 889 94 35

Wir suchen, zunächst für zwei Jahre, zur Förderung der ressourcenschonenden Tropenwalderhaltung in

## Ecuador

Standort Quito

# Berater/-in Forstpolitik

**Ihre Aufgaben:** Sie beraten und unterstützen die ecuadorianische Forst- und Naturschutzbehörde bei der Erarbeitung von Konzepten für eine koordinierte und partizipative Forst- und Ressourcenschutzpolitik; Sie wirken bei der Forstgesetzgebung, der Naturschutzpolitik, der organisatorischen Dezentralisierung und der internationalen Koordination mit; darüber hinaus sind Sie verantwortlich für das Management und die Gesamt-Koordination des deutschen Beitrages.

**Unsere Anforderungen:** Sie haben einen Hochschulabschluß in Forstwirtschaft, die „Große Forstliche Staatsprüfung“ und/oder Promotion; Sie haben langjährige Berufserfahrung auch im lateinamerikanischen Raum und verfügen über gute spanische Sprachkenntnisse. Weiter-

hin haben Sie die Fähigkeit zur Integration unterschiedlicher Interessengruppen, hohe politische Sensibilität und Verhandlungsgeschick sowie Planungs-, Organisations- und Delegationsvermögen.

**Die GTZ** ist ein weltweit tätiges Unternehmen, das im Auftrag des Bundes und anderer Regierungen an der Lösung von Entwicklungsproblemen in Partnerländern arbeitet.

**Fühlen Sie sich angesprochen?**

Dann senden Sie uns Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild) unter Angabe der Kennziffer RK 3 an: Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH, Postfach 5180, 65726 Eschborn.



### Waldbesitzer und Rundholzkäufer!

Leisten Sie solidarisch Ihre Beiträge an den

## Selbsthilfefonds der schweizerischen Wald- und Holzwirtschaft

Sie unterstützen damit die Lösung von Aufgaben im gemeinsamen Interesse der Zukunft von Wald und Holz.

# INTERCOOPERATION



With Intercooperation, a Swiss Organization for Development and Cooperation, Berne, there is a vacancy of a

## Technical Advisor

- Location** Forest Management Centre, Peshawar, North West Frontier Province, Pakistan. This is a Pakistan-Swiss Support Project to the Forest Department. The Centre has the mandate to monitor the provincial natural resources and to prepare forest management plans for the whole province.
- Duration** Two year contract with possibility for extension, beginning September 1996 or by appointment
- Tasks**
- Project Advisor to the Pakistani subject matter specialists in the Centre
  - to provide technical guidance and training to the staff
  - to contribute to the strategic concept of managing the provincial forest resources
  - to contribute to the project activities together with the Pakistani counterparts
- Qualifications**
- an academic degree in forestry or related discipline, with specialization either in forest inventory, GIS, remote sensing, silviculture in mountain forests or participatory forest management
  - at least 5 years professional experience including overseas experience (preferable in Asia)
  - fluency in English
- Applications to** Intercooperation, attn. Mr. Jürgen Blaser or Mr. Christoph Dürr, Maulbeerstrasse 10, P.O. Box 6724, CH-3001 Berne, Telephone (031) 382 08 61
- up to** 30 April 1996.



# INTERCOOPERATION



With Intercooperation, a Swiss Organization for Development and Cooperation, Berne, there is a vacancy of a

## Chief Technical Advisor

- Location** Forest Management Centre, Peshawar, North West Frontier Province, Pakistan. This is a Pakistan-Swiss Support Project to the Forest Department. The Centre has the mandate to monitor the provincial natural resources and to prepare forest management plans for the whole province.
- Duration** Two year contract with possibility for extension, beginning September 1996 or by appointment
- Tasks**
- Chief Project Advisor to the Pakistani Project Director and to Specialists in the Centre
  - to plan, implement and monitor the project policy and activities together with his Pakistani counterpart
  - to contribute to the provincial forestry policy dialogue
  - to contribute to the development of the provincial institutional reform process in forestry
- Qualifications**
- an academic degree in forestry or related discipline, with specialization either in forest inventory, GIS, remote sensing, silviculture in mountain forests or participatory forest management
  - at least 10 years professional experience, 5 years overseas experience (preferable in Asia)
  - excellent oral and written communication skills
  - fluency in English
- Applications to** Intercooperation, attn. Mr. Jürgen Blaser or Mr. Christoph Dürr, Maulbeerstrasse 10, P.O. Box 6724, CH-3001 Berne, Telephone (031) 382 08 61
- up to** 30 April 1996.





Beim Kantonsforstamt ist auf den 1. Mai 1996 oder nach Vereinbarung die Stelle einer/eines

## **Forstingenieurin / Forstingenieurs**

neu zu besetzen.

### **Ihre Aufgaben:**

- vielseitige und interessante Tätigkeit mit einem Verantwortungsbereich im Projektwesen (Prüfung der eingereichten Projekte, Erstellung der Subventionsanträge, Finanz- und Ausführungsplanung)
- Bearbeiten von besonderen Aufgaben in einem Forstkreis
- Funktion des Kreisoberförsters in einem Forstrevier des Kantons St. Gallen

### **Wir erwarten:**

- Eidgenössisches Wählbarkeitszeugnis für eine höhere Forstbeamtung
- Initiative und Kontaktfreude

### **Wir bieten:**

- eine zeitgemässe Besoldung mit fortschrittlichen Sozialleistungen
- eine gute Zusammenarbeit in einem überblickbaren Team
- gute Weiterbildungsmöglichkeiten

Wir bitten Sie, Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Handschriftprobe und Foto bis **12. April 1996** zu richten an das Kantonsforstamt St. Gallen, Davidstrasse 35, 9001 St. Gallen. Auskünfte erteilt gerne Kantonsoberförster Werner Suter (Telefon 071/21 34 96, ab 30. März 1996: 071/229 34 96).



- ▶ **Forstpflanzen** aus anerkannten und ausgewählten Beständen im Jura, Mittelland und den Voralpen
- ▶ **Wildgehölze, Heckenpflanzen, Pflanzen für Weihnachtsbaumkulturen**
- ▶ Verlangen Sie unser Angebot
- ▶ Wir empfangen Sie gerne, um Sie von der Qualität unserer Bestände zu überzeugen

## **Forstbaumschulen**

**A. Jaeggi 4565 Recherswil**

Telefon (065) 35 44 35

Autobahn Bern–Zürich, Ausfahrt Kriegstetten SO

**Adressenverzeichnis des Schweizerischen Forstvereins  
Répertoire des adresses de la Société forestière suisse**

<b>Vorstand Comité</b>	<b>Adresse Adresse</b>	<b>Telefon Téléphone</b>	<b>Fax Fax</b>
Dr. Anton Brühlhart Präsident	Inspection cantonale des forêts CP 100 1706 Fribourg	B (037) 25 23 43 P (037) 43 23 38	(037) 25 23 36
Dr. Andreas Bernasconi Aktuar	PAN Postfach 7511 3001 Bern	B (031) 381 89 45 P (031) 951 02 44	(031) 381 68 78
Erwin Jansen Kassier	Eidg. Forschungsanstalt WSL 8903 Birmensdorf	B (01) 739 23 69 P (056) 633 94 40	(01) 739 22 15
Stéphane JeanRichard Vice-Präsident	Jordils 41 2016 Cortaillod	B (038) 20 76 98 P (038) 42 29 73	(038) 20 76 99
Giorgio Moretti	Via Vela 25 6500 Bellinzona	B (091) 804 36 61 P (091) 826 32 48	(091) 804 44 38
Pierre-François Raymond Secrétaire	Rue du Collège 5 1450 Sainte-Croix	B (024) 26 50 12 P (024) 61 35 76	(024) 26 50 11
Theo Weber	Tramweg 5 6415 Arth	B (043) 24 18 30 P (041) 82 42 13	(043) 24 23 49
<b>Geschäftsführer/Chargé d'affaires</b>			
Joseph Brügger	Müli 1 1716 Plaffeien	B (037) 39 24 45 P (037) 39 21 52 Nat (077) 35 00 65	(037) 39 24 05
<b>Erweiterter Vorstand/Conseil</b>			
Prof. Dr. Anton Schuler Redaktor SZF	Departement Wald- und Holzforschung ETH-Zentrum 8092 Zürich	B (01) 632 31 96 P (01) 342 25 71	(01) 632 11 27
Dr. Anton Bürgi AGr Waldbau	Augenweidstrasse 10 8966 Oberwil-Lieli	B (01) 739 22 41 P (056) 633 14 78	(01) 739 22 15
Thomas Rageth AGr Wald und Wild	Güetli 8762 Schwändi	B (058) 63 64 43 P (058) 81 38 95	(058) 61 81 79
Rudolf Jakob AGr Wald- und Holzwirtschaft	Winzerhalde 10 8049 Zürich	B (01) 257 37 27 P (01) 341 48 82	(01) 364 03 66
Dr. Arnold Egli AGr Nord-Süd- Beziehungen	Tüfistrasse 7c 8107 Buchs	B } (01) 844 23 59 P }	(01) 844 23 59
Prof. Dr. Peter Bachmann	Departement Wald- und Holzforschung ETH-Zentrum 8092 Zürich	B (01) 632 31 87 P (031) 731 14 49	(01) 632 11 27
Philippe Domont	Zschokkestrasse 18 8037 Zürich	(01) 272 67 66	
Dr. Peter Ettliger	Mettlen 9063 Stein	B (071) 33 14 80 P (071) 59 14 48	
Reto Sauter	Rosenfeldstrasse 13 4410 Liestal	B (061) 921 47 09 P (061) 921 08 06	
Dr. Martin Winkler	Bürglistrasse 27 8002 Zürich	B (042) 25 35 25 P (01) 201 09 63	(042) 25 39 59
Joseph Hess	Oberforstamt Flüelistrasse 3 6060 Sarnen	B (041) 66 93 22	(041) 60 95 77